

GIÁ BÁN	
ĐƠN PHÁP	NGOẠI QUỐC
Mỗi năm 1.000	0.000
Sáu tháng 2.000	1.000
Ba tháng 1.500	0.500

Mua báo phải trả tiền trước.
Thu và mandat gửi cho M. TRẦN
DINH-PHIÊN. Al đăng quảng cáo
việc riêng xin thương nghị trước.

TIẾNG-DÂN

Chức nhiệm kiêm chủ biên
HƯNG - THỐC - KHUANG
Trần-Dinh-Phiên

LA VOIX DU PEUPLE

Mỗi tuần xuất bản hai kỳ thứ tư và thứ bảy

Đang Đăng-Báo, Hát
Giấy in tại số 10
Giấy in tại số 10

Nhân là vinh, bất
nhân là nhục; ghét
đều nhục mà làm
đều bất nhân, cũng
như ghét ướt mà ở
chỗ thấp.
(Mạnh-Tử)

CÁI NÀO HÀM-MỘ HƯ-VINH CỦA NGƯỜI MÌNH

(Mua phẩm hàm)

Muốn biết nội dung một nước, trước phải xét trình độ tri thức của dân-tộc nước ấy ra thế nào; muốn biết trình độ dân-tộc nước ấy, trước phải xem những điều hàm-mộ bày ra bề ngoài ra thế nào. Nhân-dân trong nước mà hàm-mộ những điều thực dụng, như là súng hai người anh-hung, tôn trọng kẻ tài-dức, trau dồi phẩm-cách cho đúng đắn, sửa sang nghề nghiệp cho phát đạt, thì dân-tộc ấy trình độ đã cao mà trong nước chắc là có vẻ tấn-bộ không kém gì ai. Trái lại nếu nhân dân trong nước hàm-mộ những chuyện hư vinh như cầu cạnh danh-tước, mua bán phẩm-hàm, đua nhau những hoa vẽ hào huyền bề ngoài để lóa người ta v.v., thì dân-tộc ấy trình độ thấp-hèn mà trong nước lắm điều hủ-lậu, không mong gì có ngày ngóc đầu mở mặt với đời được. Cách xem xét tình thế các nước trên hoàn-cầu, vẫn có nhiều điều mà mỗi lòng hàm-mộ nói trên, chính là tiêu-biểu cho tâm-lý chung của một dân-tộc, mà cũng là cái tài-liệu cho nhà khảo-sát; cái chứng cứ ấy không khi nào sai lầm được.

Lòng hàm-mộ của dân-tộc ta thế nào?

Theo chánh-thể quân-quyền chuyên chế cũng học thuyết tục nho bên Á-đông ngày xưa, tục vị phẩm-hàm là miếng mồi để câu như người trong nước; ai có tước-hàm là hạng sang, không những được quyền lợi đặc-biệt riêng về phẩm-minh mà lại chiếm cả thế lực trong xã-hội; người nào mà ở ngoài cái vòng danh-tước ấy thì dầu có tài-dức phẩm-hạnh thế nào, cũng đứng vào hạng ngu-tiện. Bởi thế nên cái thói trọng-sĩ (làm quan) mà khinh các thực-nghiệp, đã thành cái phong khí tràn ngập trong dân-gian mà in vào trong não người mình, sâu đến mấy lớp, không có cách nào rửa cho sạch được.

Nhưng đó là nói về thời đại quá khứ kia. Vài ba mươi năm nay, phong-trào dân-tộc cạnh tranh bốn phía xông tới, mà khoa-học triết-học bên Âu-tây lần lần truyền sang, ngọn-triều kinh-tế dữ dội kia đã hừng ngay những công-đoạn thực-nghiệp thực-dụng đặt lên trên cái cấp cao quí mà để sai những lối hư-vinh ngày xưa vào cái vùng « không còn có giá trị » gì. Nghiệm như quan

trường ngày nay, đã có người tự nhận là việc không hợp thời mà trong đám sĩ-phu cũng đã có một ít kẻ xu hướng về đường thực-nghiệp, thì dù chừng rằng cái mê-mộng hư-vinh của người mình mấy trăm đời, cũng có chịu-giác ngộ, chờ không phải là tuyệt không. Tuy vậy, nước được ngàn trùng mà kéo kia chỉ có một tấc, có dấy dậy ruộng mà giống lúa chỉ có vài bông, xem những lần kịch xảy ra gần đây về không sao không đau lòng về cái độc-hư-vinh kia, đã hợp cả hồn người mình mà khó gọi lại được!

Cứ như phong-tục tập-quan thuở nay, ngôi cao ngôi thấp, đua nhau với quan-trường, vị dưới vị trên, tranh nhau trong thôn-xã, tự con mắt những kẻ chán-chính, đã cho là thời-hèn, không lấy cái bờ-hạc ấy cần nhắc-nhân-phẩm-mỗi người; song đó cũng còn là việc thiệt, nghĩa là phẩm-hàm ấy có người bán ra mà mình được nhận lấy không phải giá đối giá (không nói điều ấy là tốt, độc giả đừng hiểu lầm). Đến như phẩm-hàm mà mình tự tạo lấy, lại đem ra mà bán cho kẻ khác nữa như câu chuyện giả-mạo hàn-lâm của người Nam-định mới phát lộ gần đây, thì thật là không ai ngờ đến. Vậy nhân câu chuyện trên mà nói qua cái lạnh-chất phẩm-hàm cho bà con cùng xem, may ra sau này người mình có hiểu rõ mà dìm bớt cái lòng hàm-mộ hư-vinh được chút nào chăng?

1. — Phẩm-hàm là thứ người đặt ra, chứ không phải như tài-nghĩa mạng tài-sản, không có không được; không phải là sự cần-thiết trong cuộc-sinh-hoạt.
2. — Nhân-cách cao-thấp sang-hèn không phải tại có phẩm-hàm cùng không phẩm-hàm. Vương-Mãng, Tào-Tháo, phẩm-hàm cao biết chừng nào mà muốn đời xóa-mat; ông Nhan, ông Mạnh có phẩm-hàm gì đâu mà đời nào người ta cũng hình-hương sùng-bái.
3. — Phẩm-hàm như đồ-mặc huê-hóa ở ngoài, người ta cho được thì người ta cướp đi được. Khi có phẩm-hàm thì người ta tôn-phụng, cũng là người ấy mà khi mất phẩm-hàm (hoặc cách hoặc tước) thì người đời lại khinh-rẻ; cái tôn-cái rẻ đó, thành là ở ngoài, có dính-liệu gì đến mình đâu.

Ấy mấy lẽ trên là nói phẩm-hàm không phải vật quí, nhưng nói thế ra cao-thượng quá. Những kẻ dung-thường ở trong không-khí « phẩm-hàm bao-bọc » này, không sao hiểu-thấu mà cũng không thể theo được. Nay hãy nói thấp-thấp theo con mắt cùng cái nào hàm-vinh-mộ tước của người mình thì lẽ-nữa cũng phải biết mấy điều này:

a) Phẩm-hàm là một thứ huy-hiệu của nhà-quyền-quí thường, tưởng những kẻ mà họ cho là có công-dức, có tài-năng; vì như « Hàn-lâm » là thưởng cho người có văn-học, « Thi-giảng » « Thi-độc » là phát cho cho những kẻ biết đọc sách giảng-sách v.v. nếu mình không phải là người văn-học, xem một trang sách như trông vào rừng-rậm, thì có mang cái thẻ bài « ông Hàn, ông Thi » thiệt cũng không tốt gì, huống là mua bán và giả-mạo.

b) Đời xưa có quan « Lang-trung-lúa » (nộp lúa mà làm Lang-trung), quan « Tư-dõ-hơi-dũng » (nộp tiền mà làm quan), « quân-lương-mắc-nợ » (mắc nợ, xuất của mà mua danh-tước, vẫn được phẩm-hàm của nhà-quyền-quí ban cho mà tiếng xấu còn truyền lam-trò-cười cho đời sau, huống là xuất của mà mua danh-tước giả!

c) Đường-thời-đại « kim-tiền-vạn-năng » này, khô-như là không có tiền-kia, chứ đã có tiền thì thế-lực đồng-xu-muốn làm gì lại chẳng được; biết bao nhiêu việc vinh-dự xấp-mấy phẩm-hàm kia, sao lại không-trút-dây-ra mà làm công-to-nghiệp-lớn có ích cho đời, có tiếng về sau mà trở lại đem tiền đi mua danh-tước giả?

Ấy mấy lẽ đó là nhân-câu chuyện giả-mạo phẩm-hàm kể trên mà trung-cáo cùng bà con anh-em. Xe-trước đã sụp, xe sau phải trông đó mà tránh đi; đem đồng-tiền quí-hóa mà dùng vào việc từ-thiện công-ích, thực-nghiệp thực-dụng này nọ, hơn là mang tiền mà vất đồ-quái-gở kia về, đã không thấy gì là vinh-mà cái nhục đã chực sẵn bên-lưng, như tấn-kịch ở Nam-định mới rồi đó. Ai mà còn có lòng hàm-mộ hư-vinh, xin hỏi đầu cho sớm sớm, và thôi dám quyết sớm điều:

Khỉ-nào người mình mà có rửa-sạch cái não hàm-mộ hư-vinh đó, thì mới nói tới việc ái-quốc ái-quần, cùng kinh-tế thực-nghiệp này nọ. Nếu không mà giống gì cũng bán cái đi để mua cái thẻ bài giá đó thì cứ ở nhà mà lóc với ba ông lão còn hơn là mang ra trước công-chúng để diễn-trò.

Tu-Thiên-Tước

CÁI NẠN ĐỐI GỒM GRÊ

Vì một bữa cơm chết ba mạng

Liê-châu nước Tàu là một xứ giàu-thạnh, nay cũng bị cái nạn đói. Trừ một ít nhà giàu ra, những nhà mỗi ngày được hai bữa ăn, đã là rất ít. Có anh Giáp nhà có 3 miệng ăn (vợ và con), tuy thực-dữ 2 ngày, song không muốn làm thói xấu hèn đi xin kẻ khác, nghĩ quơnh nghĩ quơ, nhờ đến người bà con tên là Ất, nhà khá, định tới thăm thì chắc được bữa ăn no, bèn đem vợ con đi tới nhà Ất. Rủi Ất cũng hết gạo, Ất nghĩ anh em bà con tới thăm mà không đãi được bữa cơm thì tệ quá, nghĩ vợ tôi nhà cậu Bình mượn gạo, vì Bình là bạn thân thiết với Ất. Để đầu vợ Ất đến thấy vợ chồng Bình đang ngồi than-thở, bảo con đi mượn gạo. Vợ Ất biết không xong, thảng lòi nhà cậu Đình, cậu Mậu mượn gạo; song tới đầu cũng thấy tình cảnh như mình cả. Chợt Ất nghĩ lòng đi về trông bộ xuôi-lơ, đã tức giận lại thấy thúng, lên lên lầu thất-cổ mà chết. Người chồng tưởng vợ mượn được gạo, nên nấu cơm trong bếp, để đầu vào trong không thấy, lên lầu xem thì thấy vợ đã treo cổ rồi, cứu không kịp, anh ta cũng bức-mình, treo theo một bữa mà chết. Anh Giáp người đầu không thấy vợ chồng Ất ra, trong lòng sinh nghi, bèn lên xem thấy tình trạng như thế, biết rằng vợ chồng anh này vì không có cơm ăn, nên tức giận mà tự tử. Giáp tự nghĩ mình cũng không thể cứu cho con mà đòi tha cho được, nên cũng nhảy sông mà chết, gia-vợ con lại cho con ma đói.

Thế là một bữa cơm mà chết 3 mạng, nhưng không những 3 mạng đâu!

Những nhà ăn thừa xài-bã, có thấy cái cảnh thảm-ấy không?

H. Ch.

THỰC-NHIỆP

PHÉP NUÔI THÒ

Thơ: NGUYỄN-TRUNG-TRÚC

(Trích trong sách « Phép nuôi thò »)

sắp xuất bản)

Thỏ con chết

Vấn đề này rất quan-hệ. Những người nuôi thỏ thường phân-nhân rằng: thỏ con hay chết lắm. Vậy ta nên biết đó là bởi có gì để liệu-tìm cách để phòng.

1. Là bởi cho thỏ cái để vào mùa lạnh. Ta phải biết rằng thỏ con thường chịu rét ít được, nên nó hay chết, vậy về mùa rét phải cho thỏ cái nghỉ để. Tại sở thú-y ở Hoa-nuôi thỏ đã nhiều, nên mới nghiệm thấy điều đó. Trước kia, cứ đến mùa lạnh thì thỏ con chết rất nhiều, nhưng tự nghĩ cho thỏ cái nghỉ để vào mùa lạnh thì không thấy gì nữa.
2. Là bởi không biết cách chăm-nuôi thỏ đẻ. Một con thỏ cái thường chỉ nặng 5, 6 cân thôi, mà phải nuôi đến 5, 6 con thỏ con, thì làm gì sức nó chẳng mau suy-nhược. Nếu mình không biết dưỡng cho nó, tất nó không đủ sữa mà chết. Muốn tránh sự đó, phải để dành những thứ đồ ăn thực-nghon và thực-bổ cho thỏ đẻ ăn.

(Xem tiếp trang ba, cột ba)

Thế-giới-thời-dam
Nhân bản hải-quân hiệp-ước mới ký ở Luân-Đôn

Cái họa chiến-tranh BAO GIỜ MỚI HẾT?

Mọi rồi, học-sinh cấp-tiến bên Pháp và phụ-nữ có chừa trong « Tự-Do Hòa-Bình Liên-Minh » mở cuộc tuyên-truyền để phản-đối cái chính-sách « đóng-tàu đúc-súng » của các-lực-quốc. Người Nam-nhiều kể cho là việc không liên-can đến mình, không biết rằng chiến-tranh là cái họa - hại chung cho toàn-thế-giới. Chiến-tranh xảy ra, là vì những mối-xung-đột về kinh-tế (chiếm-thị - trường để bán hàng-hóa, tìm nguyên-liệu, v.v.); kết-quả một cuộc đồ-máu là ông A được thêm vài mối lợi ích, ông B thiệt hại vài triệu đầu-bỏ. Thế mà họa-hại biết là dường-nào! Mấy triệu người ra bắn giết lẫn-nhau, xông pha ở nơi rừng-tên mồi đạn để mưu lợi cho ai! Đó là chưa kể những nỗi đau-dớn vì chiến-tranh gây ra ở trong thôn-dã: ruộng nhà bị tàn-phá, vợ con bị đói-rét-trảm-chiêu... Bởi những lẽ ấy, dân-chúng các nước, từ khi đã giác-ngộ, đều một lòng phản-đối chiến-tranh. Nhưng còn có kinh-tế cạnh-tranh thì các-lực-quốc không thể không dự-bị chiến-tranh được; tuy vậy cũng tổ-chức hội-nghị giảm-bình-hòa-bình này nọ, để phòng-trừ-hệ-ngoại một chút. Độc-giả hãy tưởng-tượng một người ra bỏ « Hòa-nhà » làm, tay phải mang một xấp-diễn-văn ủng-hộ hòa-bình (tưởng, tay trái xách một cái thùng đồ-biểu-bằng-lưỡi-lê và đạn-dạn-bạc; đó tức là một vị đại-biểu-liệt-quốc đi dự-hội-nghị giảm-bình v.v.... Không khéo chỉ ngó cái diễn-văn và tập-diễn-văn thì bị làm-ngay!

Hội-nghị hải-quân ở Luân-Đôn cũng về thứ-hội-nghị ta nói trên đó. Trong khi thủ-tướng Mac Donald thảo-luận-rầm-rộ ở Luân-Đôn, hải-quân Anh ở Địa-Trung-Hải diễn-vận-tàu-chiến để tập-rà-trần. Họ, nghị-mở đã hơn ba-tuần trời (từ 21-Janvier), ngày-lưu đầu các nước đã cùng nhau-xung-đột: Mỹ cho Nhật là theo đế-quốc-chủ-nghĩa, Ý cho Pháp là dự-bị chiến-tranh; kỹ-thuật lợi-tắc của các nước nào cũng đáng-cả nghĩa là nước nào cũng là đế-quốc.

Ban đầu, các nước bất-đồng-vẻ, nhau về « cách » hạn-chế-bình-bị. Anh và Mỹ thì chủ-trương hạn-chế theo từng thứ-tàu. Thì như: về tàu tuần-dương nặng 100.000 tấn thì Pháp được đóng thêm chừng này, Anh thêm chừng đó; về tàu lặn nhỏ thì mỗi nước được đóng bao-nhiều v.v.... Làm như vậy, sức-lực của hải-quân mỗi-xu-đề so sánh-cùng nhau; nếu hội-nghị định cho Anh và Mỹ đóng nhiều, thì Anh với Mỹ tất nhiên sẽ mạnh-hơn các nước khác. — Còn Pháp thì chủ-trương hạn-dinh-tổng-ngạch cả hải-quân-một nước. Hội-nghị chỉ định-rằng: Pháp có quyền đóng-tối-cả là mấy-trăm nghìn tấn tàu-chiến; trong số ấy tàu tuần-dương mấy, tàu lặn mấy. Pháp tự ý định-lấy, miễn không qua tổng-ngạch là được. Như vậy các nước nhỏ còn nhiều đường-chạy; như Pháp cần-tàu-lặn và đóng-tàu lặn thiệt-nghề hơn, thì Pháp sẽ đóng nhiều-tàu-lặn mà bớt số-tàu tuần-dương đi. Kết-quả, tuy hội-nghị định số-tàu-hải-quân Pháp ít-thua

hải-quân Anh, mà nếu Pháp có tàu-tốt-súng-tốt-nhiều thì Pháp có thể mạnh-bằng-Anh được. Xem như Đức ngày-nay thì rõ: hòa-nghị Véc-xây không cho Đức đóng nhiều-tàu-chiến; Đức trở lại đóng-tàu-thật-nhanh-lội, lần-phai-xấp-tàu các nước. Anh và Mỹ chủ-trương cách-thứ như-thì là vì cách-ấy lợi cho họ; nhưng cách-thứ hai cũng không hại gì đến họ cả, vì nếu Pháp đóng-tàu-thiến-nghệ, thì Anh cũng có sức mà đúc-súng cho tinh-xảo. Vì vậy, sau mấy tuần-thảo-luận, liệt-quốc chịu-bận-chế theo cách của Pháp.

Tuần-tiếp được một điều, lại sinh ra mối-xung-đột khác: mấy nước nhỏ đã sẵn-nhiều-tàu nhỏ lại muốn được đóng thêm cho nhiều-nữa; mấy nước lớn thì muốn có quyền đóng thêm vô-số-tàu-chiến-lớn. Đến khoảng giữa tháng-ba, hội-nghị không tiến-ban-hành được bước-nào. Ông Briand, đại-biểu Pháp, tuyên-bố-rằng: « Năm-ngoài, tôi có kỳ-công-ước phi-chiến Kellog, tôi lại là một vai-chủ-động... Nhưng, nói-thật-cũng các ông, công-ước ấy làm để « lờ-đẩy-thời », chứ có hiệu-quả gì! Pháp sắp đóng thêm 724.000 tấn-tàu-chiến-nữa. Các nước muốn cho Pháp giảm-bớt, thì Anh và Mỹ hãy đảm-bổ-rằng: khi nào có chiến-tranh, Anh và Mỹ sẽ hợp-sức mà đánh nước-khai-chiến ». Ông nói thế cho qua-chuyện; ông chần-biết-rằng Mỹ không bao-giờ để mất quyền-tự-do (tự-do đi đánh nước-khác 1); mà phòng-sự Mỹ chịu để mất thì ông cũng có tin-lời Mỹ đâu! Mỹ không chịu, Anh cũng không chịu. Công-việc không thành-tựu được mấy-may, hội-nghị sắp giải-tan. Nhưng các ông đại-biểu muốn giữ danh-thể cho trọn, nếu giải-tan thì sao cho khỏi mang-tiền; với dân-chúng? Các nước bên-cùng nhau ký-bản-hiệp-ước 23-April, nội-dung trông-lông, ngoài mấy chữ « giảm-bình-hiệp-ước » chung ở trên đầu ra thì không có điều-khoản nào có giá-trị (1).

Ngay sau khi hiệp-ước ký-xong, thì đại-biểu nước nào cũng lấy làm đắc-y, vì quyền « tự-do » dự-bị chiến-tranh không bị bó-buộc lý-gi. Chả có gì đáng-lạ, mục-dịch cuộc hội-nghị thế-nào thì kết-quả được thế-ấy! Sau cuộc hội-nghị Hoa-Thịnh-Đôn, các nước phá-hết đồ-chiến-tàu tuần-dương (phải biết đầu là tàu cũ không dùng được), mà từ đó đến nay, cuộc đua-tranh nhau về chiến-bị rất là dữ-dội. Sau cuộc hội-nghị Luân-Đôn này, các nước đều được quyền đóng thêm ít-nhiều-tàu-chiến, thì cái cơ sở hòa-bình sẽ ra thế-nào? Dân-chúng thế-giới biết là nguy-ngập nên hết sức vận-động để mưu-cải-hạnh-phúc hòa-bình chung, trừ-liệt-cái chiến-họa bi-thảm cho-tận-gốc-cội.

VĂN-DINH

(1) Hiệp-ước có năm-phần: 1. Pháp và Ý có quyền đóng-tàu để thay-tàu hư không dùng được. Lại định-lý-lệ này: Mỹ: 8-Anh: 5, Nhật: 3 — 2. Tàu lặn lớn nhất là 2.000 tấn (ai cần-tàu lớn hơn làm cái gì 1?). — 3. Ba nước Anh, Mỹ và Nhật định mỗi nước đóng thêm mấy — 4. Nói qua những khi không có pháp-đang-tàu lặn (chuyên dùng để rình, mà « nói » không « làm » thì ăn thua gì 1?). — 5. Đem ra thì ban-h.

ANNAM LỊCH SỰ

HÃY NÊN

HÚT THUỐC LÁ JOB

VIỆC TRONG NƯỚC

TRUNG-KỲ

HUẾ

Thử lệ thi vào trường Cao đẳng Hanoi về niên khóa 1930 - 1931

Các học sinh muốn vào học trường Cao đẳng Đông dương về niên khóa sắp tới đây, phải nộp đơn lên quan thủ hiến xứ để gia quyền học sinh ngu, trước ngày 20 Juillet để nghị chuyển giao cho quan Giám đốc nhà học-chính.

Các thí sinh học các trường công thị đơn xin phải nộp đơn Chương giáo trưởng minh để lên quan thủ hiến báo xứ.

Đơn xin thi

Trong đơn xin thi phải nêu tên họ, bằng cấp, chỗ ở của thí sinh và tên trường học hoặc các trường học mà thí sinh thích thi vào. Phải đính theo là đơn lý những giấy mà sau này:

- 1) Giấy khai sinh (Acte de naissance)
- 2) Tư pháp lý lịch (Extrait du casier judiciaire).
- 3) Bằng-Kiểm (certificat de bonnes vie et mœurs).

4) Giấy chứng chỉ của thầy thuốc (certificat médical).

5) Bản sao các văn bằng, khi chưa tiếp được văn bằng thì phải có giấy của viên Chương giáo trưởng thí sinh học chứng nhận rằng thí sinh đã trúng tuyển.

6) Giấy chứng thực của một hay các viên Chương giáo các trường thí sinh học ba năm sau cùng, nhận rằng thí sinh không phạm tội gì nặng và kỷ luật. Giấy này, các học sinh trường Mỹ thuật có học không cần nộp.

Thí sinh phải nói rằng mình muốn xin học bằng hay không. Nếu muốn xin học bằng thì ngoài các giấy kể trên phải nộp thêm những giấy mà sau này:

a) Giấy khai lý lịch (état de renseignements) theo như mẫu nhà nước do viên chức trong tỉnh phát cho và có quan Công sứ duyệt y. Trong tờ khai đó phải nói rõ ràng trung thành đối với Chính phủ và tinh thần ái quốc của thí sinh và gia, quyền thí sinh.

b) Một bản cam đoan làm việc cho Chính phủ 10 năm, viết bằng giấy tin cậy đã định (các thí sinh thi vào ba lý thường không buộc phải có giấy này).

Các thí sinh biên cương làm tại một công sở nào thì có được phép viết Cam đoan làm việc cho một được thì.

Các thí sinh được nhập học thì mỗi người sẽ nhận được một tờ giấy gọi là một tờ giấy thông-bản (Famille de voyage) để đi Hanoi. Ngoài các thí sinh ở Bắc-kỳ ra thì các thí sinh được phải có giấy cam đoan theo như nghị định ngày 9 Novembre 1928.

Văn bằng

Thí sinh phải có một cái trong ba cái văn-bằng sau này: bằng tá - tài tây bằng tá tài hàn-xê, bằng cao đẳng (thí-sinh Annam), bằng cao đẳng ưu-học (thí-sinh Ai-Lao và Cao-Mên).

Thí sinh ai có một cái trong ba cái bằng đó không phải thi và nếu xét đích là nhà tăng thiếu thì sẽ được học bằng đó trong học tại một ban trong trường Cao đẳng.

(Còn nữa)

Vì sao không làm nữa?

Vừa rồi có hai người thư-ký số báo chế Imbert đã bỏ sở ra về.

Nguyên do như sau này:

Một người vì làm lỗi gì trong sự biên chép sổ sách, ông chủ mắng và đòi cấp lương. Người này nghe mấy lời nói bất nhã, xin thôi ngay trong ngày 28 Avril. Còn một người nữa ngày 30 Avril, bỗng nhiên cũng xin thôi nữa. Hỏi ra mới rõ là vì anh ta cũng bị ông chủ chửi mắng thế nào đó.

THỪA-THIỆN

(PHÚ-LỘC)

Cờ đỏ và truyền đơn

Ngày 27 Avril, có truyền đơn cộng sản rải ở Truồi. Trưa ngày 28, quan huyện Phú-lộc có đến Truồi xét rõ. Lúc đi ngang qua làng Bát-sơn, quan gặp một người, quê ở Quảng-nam, độ 20 tuổi, xét có đủ hai chỉ và các cước, song vì ăn nói lư như nên quan cho bắt giải về huyện. Quan đến Truồi có xét nhà Thi-Nguyệt ở gần ga. Quan ở lại Truồi vài bữa để dò xét, nhưng chưa tìm được manh mối gì.

Cũng trong ngày 27 Avril ở Mỹ-lợi người ta thấy treo một lá cờ đỏ; trên lá cờ có vẽ hình búa liềm và chữ kỳ: Đảng cộng-sản Việt-Nam. Ở chung quanh chợ và trường học thì thấy rải đầy những truyền đơn. Người ta xúm nhau coi rất đông. Sau 15 phút đồng hồ thì lý trưởng và trường thị đến mở cửa và lượm truyền đơn đem đi báo quan.

Lại cáo

TOURANE

(AN-HẢI)

Ba ông làng an cấp đồ heo ở làng An-hải ngày mùng tám tháng ba có cùng miếu, mấy ông chức việc có mời những người trong xóm nên người ta đi được 15000. Đám cúng ấy, xóm có làm 2 con heo, ăn

uống xong thì dư lại 4 cái đồ heo cho tên giáp 1 cái, còn lại 3 cái, và 1500. Có một người thủ-bộ trong làng, là người giàu có, chẳng kể liêm-sĩ, ra tay lấy trộm 3 cái đồ heo, và 1500 bạc dư đó? Song lấy thùng úp voi không lọt, có người phò lý-trưởng thấy hô lên; tên Hương giả say mà chuôi tên phò lý một cách rất là lẩn-nhẩn.

Cái thói xối thịt đã xấu rồi, còn làm thêm một chuyện xấu hơn nữa. Chán cho nhân-lâm nhĩ!

Th.

QUẢNG-NAM

(DIỄN-BẢN)

Một trận cuốn phong

Ngày 25 Avril vừa rồi lối 3 giờ chiều, trời dương nắng như lửa đun, bỗng nhiên một trận gió to ồ phía ngoài thổi đến, kể một trận mưa được vài chục nước.

Nắng ban đã mấy tháng trời, một chỗ mưa như thế có thấm thía vào đâu, mà lại thêm hại cho mấy cái nhà tranh vách đất, vì trận cuốn phong dữ dội mà phải bị xiêu đổ.

Trời làm chi cực thế!

H.

QUẢNG-NGÀI

(MỒ-BÚC)

Tình cảnh học trò

Thầy trợ dạy lớp nhì (đệ nhị-niên) trường Mồ-Búc thường nói với học trò rằng: « Từ bữa khai-giảng đến nay, tôi chẳng thấy cha mẹ trò nào đến thăm tôi và hỏi con cho tôi cả. » Kỳ giả nghe câu nói đó, cả g học trò thầy trợ ra sao. Có lẽ vì thế mà thầy thường chế học trò và lý học, theo không kịp lớp mà học dài học trễ: Tró Lâm-x-Thu bị đánh gãy đủ, tró Lê-q-Lăng bị đánh gãy thước, tró Nguyễn-P đang bị đánh là mặt v. v. Tội quá!

Nhiều trò chịu đau không nổi phải bỏ trường Mồ-búc mà đi học nơi xa. Đó là nói trò con nhà giàu. Con mấy trò nhà nghèo thì cha mẹ đem vài ba gói trà, đôi ba lon sữa bò tới mà xin thì thầy trợ mới sà lòng nhận cho học.

lại, ai không thể thì xếp sách vở nhà. Kỳ giả nghe thấy câu chuyện như vậy thì thương cho học trò. . . . Thanh-ngọc

BẮC-KỲ

HANOI

Các hàng rau hàng cơm

đình-nghiep

Các hàng rau và hàng cơm ở chợ Đồng-xuân Hanoi chỉ vì có lệnh quan Đốc-ly phải dời chỗ ngồi mà không đi bán hàng.

Họ không chịu ngồi ngoài trời, vì họ nói rằng: Họ cũng phải trả tiền thuê như mọi người khác, họ cũng có quyền được ngồi trong chợ, họ không chịu được mưa nắng ngoài trời.

Hôm chủ-nhật, quan Đốc-ly lại có ra chợ để xem lệnh, gái thì hành có đường không.

Được tin chót-ràng họ đã được chỗ ngồi từ lễ nên đi bán hàng lại như thường.

Một viên đội pháo thủ bị bắt Sở Sen-dầm vừa mới bắt một viên đội pháo thủ thuộc cơ thứ 4 tên là Khánh, đã giải sang tòa Kiến-An vì tình nghi làm rối việc trị an trong nước.

B. P. B.

Mười hai người cai, đội, và

linh tàu bay bị bắt

Hôm qua vừa giải 12 người vừa cai, đội và linh số tàu bay Bạch-mai, can vào việc phiên-dịch, đem vào nhà pha Hòa-lô Hanoi:

Ng-huy-Tuân, linh, quân lang Giáp-bát;

Trần-nhu-Lương, linh, quân ở Phát-diệm;

Ng-vân-Cần, quân lang Duyệt-vân;

Ng-đình-Giáp cai, quân lang Giáp-bát;

Lê-Khuyến, đội, quân lang Hòa-xá Hà-dông;

Phùng-vân-Hoà, cai, quân lang Thụy-chương;

Lê-vân-Nghi, linh, quân lang Bồ-xá Hanam.

Ng-vân-K uyên, linh, quân lang An-lạc, Kim-bảng;

Ng-vân-Bý, linh, quân lang Đại-dông;

Ng-vân-Thần, linh, quân lang Khả-lâm;

Ng-đức-Cơ, cai, quân lang Hoàng-tranh, Hưng-yên;

Hồ-vân-Canh, linh, quân lang Tang-hạ, Hadrông.

T. B. T. V.

Mấy người Việt Nam bị bắt ở

Xiêm giải về

Có bốn người Việt Nam quân tại Bắc-kỳ, trốn sang Xiêm mà không có giấy thông hành, đã bị Sở Cảnh sát Xiêm bắt được và đem giam tại nhà pha thành phố Bangkok. Bốn người này hiện nay đã giải về nhà pha Hòa-lô Hanoi để Chính-phủ Đông-dương xét xử.

T. N.

HAI-PHONG

Ngày 1er Mai tại Hải-phong Hội năm giờ sáng hôm nay người ta thấy truyền-dơn phát ở gần số Xi-măng.

Hội 11 giờ đêm hôm qua, số cảnh sát bắt được một người phát truyền đơn ở sau số Phố-phát.

Suối đêm có lính ba-lu đi tuần các phố.

Có lệnh cấm không ai được tụ họp ngoài phố.

RẤT MỚI! RẤT TIỆN!

Tiệm ăn tiếm hút mới mở tại đường Paul Bert gần cầu Gia-Hội, hiện là Cheong Shing H. Xương-thắng), món ăn Tầu và Anh m rất tinh xảo, ướp rất ngon. Khách phượng xa muốn ăn ngoài Kiah-đô phong-thành chờ đợi qua rất ưong! rất ưong!

CHEONG-SHING

tại đường Paul-Bert gần cầu GIA-HỘI HƯ

SOCIETE ANONYME DES RESTAURANTS HAO-HUNG

Au capital de 7.200.000 porté à 60.000.000

SIEGE SOCIAL, RUE MARC-POURPE A TOURANE

Agences: TOURANE - QUANGNGAI - QUINHON - SONGBAU - NINHBOA

NHATHANG-VILLE và NHATHANG-GARE

GIẤY MỜI NHÓM ĐẠI-HỘI-ĐỒNG THƯỜNG-NIÊN

Thưa các ngài cổ đông,

Chẩn theo khoản 29 Điều-lệ Hội, xin mời ngài đến ngày Chủ-nhật 25 Mai 1930 tức là ngày 27 tháng tư Annam đượ 8 giờ sáng đến nhóm Đại-hội-đồng thường-niên tại nhà hội chánh, đường Marc-Pourpe ở Tourane

CHƯƠNG-TRÌNH NGHỊ-SỰ

1) Duyệt y sổ sách năm 1929-1930 và tờ trình của ông Hội-trưởng, ông Tổng lý và Ban Hội đồng Kiểm-sát.

2) Báo cáo Ban Trị-sự theo khoản 16 và 18 điều-lệ Hội.

3) Báo cáo Ban Hội-đồng Kiểm-sát năm 1929-1930.

4) Giải quyết và sự chia tiền lời.

5) Báo cáo các việc mở mang các văn-đề thường-mại.

6) Các các việc khác.

Ky nhóm Đại-hội-đồng thường-niên năm nay, có nhiều vấn-đề thường-mại liên-hệ phải cần chỉnh đốn lại cho được hoàn toàn, vậy xin quý ngài đến nhóm Hội cho được đồng ý mà bàn bạc và giải quyết các việc, nếu ngài có trở sự gì mà không đi nhóm được, thì xin ngài nhờ ký gởi ủy-quyền cho một vị cổ-dong khác thay mặt đi quyết nghị trong khi nhóm Đại hội-đồng cho đồng đồng đó là Hội đồng.

Nay kính mời

Pour le Conseil d'Administration, l'Administrateur-délégué

NGUYỄN-VĂN-TÙNG

ÔNG GIÀ, BÀ GIÀ.....

... thường nâng mỗi một, đau mình, nhứt xương, hay run rẩy, hoặc tê từng miếng thịt, bán thân bất toại thì nên kíp uống thuốc « BỒ - HUYẾT KHU : PHONG ».

Thứ thuốc này thiên hạ đều công nhận là hiệu nghiệm cả.

Có dùng mới biết !!

Mỗi chai giá 1\$50.

THAM - THIÊN ĐƯƠNG

Tổng Đại lý ở Trung-kỳ

TRAN-KIEM-QUAN

Rue Dong-ba (Huế)

Huế, le 14 Septembre 1929

M. VIÊN-ĐỆ, Distillerie ĐÔNG-HỘI

Kính ông,

..... sau xin cảm ơn ông đã ra công nghiên cứu chế-tạo ra dầu Khuyển - Diệp là một thứ dầu rất thần - hiệu chữa được nhiều bệnh cấp thời lắm. Như bữa kia, tôi bị đóm lửa to chui vào mắt, phỏng phỏng và mí mắt nhứt nhối quá, tôi kíp lấy dầu Khuyển-Diệp điểm vào, một hôm khỏi ngay và con mắt không phải tật. Lại đã gần hơn một tháng, lúc ban đêm hay ho đàm nhiều, tôi cũng dùng dầu Khuyển-Diệp thoa vào ngực và cổ mấy đêm liền nhau liền khỏi ngay. Thưa ông, nói tóm tắt nhà tôi lấy dầu Khuyển Diệp làm vật gia dụng trong nhà như lửa ấm cho trẻ con, xông khi đau đầu nghẹt mũi, bóp khi đau xương bê mình, uống khi đau bụng, ... thường được mau khỏi.....

M. HỒ-MÀN, Secrétaire Ecole Pratique d'Industrie Huế

CHỈ CẬY NƠI MÌNH

(PHIÊU - LƯU VÀ XA - HỘI

TIÊU-THUYẾT)

Tác giả: HECTOR MALOT

GIANG-HẠ dịch:

Số 36

Chương thứ hai mươi hai

(Tiếp theo)

— Tôi lưỡng lự đến cái món xúp của chị.

— Không nói dối, nó ngon thật... như là đối với một người không hay ăn xúp như tôi, và cũng không ăn được món tôi cho nóng nữa.

— Tôi ngày nào lại không ăn xúp, nhưng mà xúp khác kia. Ở trong đồng cỏ mà cũng có rau the, lạ he!

— Có đủ hết chứ! có cà-rốt, họ, cải họ, rau cần... đủ thứ.

— Nhưng phải biết lựa, không thì làm với cá độc mà chết.

— Con chị, cha tôi đã bày.

Con Rô-za-li nín thính một hồi, ra

bộ ngẫm nghĩ rồi nói:

« Chị có muốn tôi đến thăm không? »

— Muốn lắm chứ! nhưng xin chị đừng nói lại với ai cái chỗ tôi ở.

— Được, tôi xin chịu.

— Vậy chị muốn khi nào đến?

— Chưa biết tới đi Thành Bì-bôa có việc, chữa lại tôi trở về có thể ghé lại chị.

Con Bê-rin tỏ ý dự dự một hồi rồi mới con Rô-za-li bừa đó sẽ đến ăn cơm ở hòn đảo nó. Con Rô-za-li trong bụng thì ưng ưm, nhưng theo thói các người nhà quê, then thường mà chưa chịu nói liền. Con Bê-rin nói:

« Nếu chị nhận lời được thì sẽ làm cho tôi vui lòng vô cùng, vì tôi chỉ ở một mi-h buồn lắm.

— Thế thì được lắm.

— Chị phải y lời nhé! và xin chị hãy đem theo một cái muỗng vì tôi chỉ có một cái, bây giờ không có thì giờ và cũng không có thiết lấy mà làm cái khác.

— Tôi đem theo miếng bánh của

tôi nữa được không?

— Được lắm. Vậy thì đến chiều chúa nhật chị sẽ đến, khi ấy tôi sẽ đương rầu đỡ ăn.

Con Bê-rin mới con Rô-za-li đến ăn một bữa cơm, là do nơi lòng thành của nó. Một người khách ăn cơm, đầm ấm một bữa ăn cho đỡ đói; đó là một việc rất quan trọng, nó không sao nghĩ đến mà làm lòng không phách phách hơn hỏ.

Nhưng có chuyện quan trọng hơn, là chuyện đi tìm tôi chim và câu cá; vì nếu không có trứng, không có cá, thì bữa ăn mới khách chỉ có món xúp rau thì, đơn giản quá! Mới đến ngày thứ; sáu mà nó đã dạo khắp cùng đảo để tìm tôi chim. Số vẫn còn may: nó tìm ngay ra một tôi trứng gà nước; trứng gà nước thì nhỏ hơn trứng le le, nhưng nhỏ cũng hơn là không có. Và lại nó còn được may hơn một bữa: câu được một con cá vượt khá lớn. Một con cá ấy mà ăn hai bữa, thì cũng đủ vừa rồi. Đến món ăn trắng miêng thì nó lại có trái chơm chơm.

Trái vẫn chưa mủi, nhưng chính là cái quý của thứ trái này: họ thường hay ăn chơm chơm còn hơi sống.

Đến chiều chúa nhật, thất quả có con Rô-za-li đến; đến thì thấy con Bê-rin đương ngồi trước một bếp lửa trên đám lửa món xúp lên hơi. Con Bê-rin chào:

« Tôi chờ chị đến đang đập lòng đỏ trứng vào xúp: nhờ chị cứ lấy muỗng khuấy, còn tôi thì đi nấu nước xúp.

Bánh mì tôi đã cắt sẵn rồi. » Con Rô-za-li hôm ấy đi ăn cơm nhà người bạn nên cũng ăn một bữa soạn, nhưng nó không sợ làm đồ, xen vào giúp con Bê-rin. Món xúp xong rồi, bây giờ chỉ phải đem cá vào hòn đảo. Con Bê-rin bắt miếng cá làm cần để cho con Rô-za-li đi, vì con này còn đau tay, còn mình thì chống sáo vọt qua mương nước.

Vào đảo rồi, mở cửa cái chòi là

thì thấy mỗi góc chòi có đặt một bó bóng, còn dưới đất thì mấy món đồ ăn đã bày sẵn. Con Rô-za-li trông thấy rồi cách trên thiết lấy làm thích chí vô cùng, không sao không ngồi khen được.

« Cha của tôi đẹp! »

Một câu khen đơn giản mà hàm cái ý khen thành và cảm động của một người bạn, đủ bồi bổ bao nhiêu công lao của con Bê-rin.

Trên một vật có tuốt có hai cái là để đối diện, đó là hai cái đĩa, ở giữa lại có một lá lớn dùng làm đĩa bàn, trên lá bày con cá vượt, bốn phía con cá vượt thì có rau cần; một cái là khác nhỏ nhỏ dùng làm đồ đựng muối; còn trái chơm chơm ăn t.àng miếng thì để trên một cái là khác. Cứ giữa hai cái đĩa đồ ăn thì có cắm một cái bóng sừng; vậy có xanh ngời, bóng sáng trắng trong, trông thật đẹp mắt.

Con Bê-rin đỡ tay mời con Rô-za-

li ngồi. Con này ngồi ăn vào nhai, vừa nói:

« Thế này mà nếu tôi không đến được thì đáng tiếc là biết đường nào! »

— Sao chị nói không đến được? Người ta định bảo tôi đi Bich-qui-Nhi vì ông Ben-đi phải bệnh.

— Ông Ben-đi đau á? đau chỉ vậy chứ?

— Ông đau thương hông, nhứt độ lên cao lắm, ông phát cuồng nó, bây, ai đến cũng không nhìn ra; vì vậy mà hôm qua tôi đi tìm chị.

— Tìm tôi mà làm gì?

— Đó là một ý riêng của tôi.

— Nếu tôi có thể làm điều gì cho ông Ben-đi thì tôi làm ngay, ông ấy từ lễ với tôi lắm. Nhưng mà một đứa hèn mọn như tôi mà làm điều gì được!

(Còn nữa)

NƯỚC MẮM BẮC-ĐẦU

CỦA ĐỒNG-LỆ THƯƠNG-CỤC QUẢNG-BÌNH

NGÂN ĐƠN 11.000.000

55 lít tại cửa bể NHẬT-LỆ cách tỉnh lỵ 1 kilômêtr

Đã được nhiều nhà du lịch tây và ta tới quan sát tại chỗ làm, chứng chỉ sự tinh khiết và được đặc biệt khen ngợi là ngon không pha chế, có thể dùng hàng triệu năm không đổi màu.

Bản hiện đã bán khắp cả Bắc-kỳ, Trung-kỳ, Nam-kỳ và Ai-lao. Mong rằng các ngài lưu tâm hảo người nhà mua nước mắm Bắc-Đầu để dùng hay đem làm quà cho bạn bè hơn cho vật khác.

Thư và tiền bạc xin gửi cho M. TRẦN NHẬT TÂN là Directeur của bảo hiệu ĐỒNG-LỆ THƯƠNG-CỤC

Mặt giấy điện-thoại

Đếm hôm 2 mới, số Bưu-điện xet ra, tại cây số 97 gần làng Thượng-lý trên con đường Hai-phong-Hải-dương số 929 trước giấy điện thoại bằng đồng và hai cuộn giấy chỉ một cuộn 178 thước và một cuộn 210 thước.

(H. T. N. B.)

NAM-DINH

Vi nghèo mà phải tự tử

Ngày 9 Avril vừa rồi, lúc 5 giờ chiều, có một người nhà quê đang lúi lúi đi dạo trên bờ sông Vi-Hoàng dọc theo con đường rue du Protectorat ở Nam-dinh khi giữ lưỡi lê thấy nặng lắm. Tưởng chắc là được cá to, nao hay vừa giờ lên khỏi mặt nước vùng la lớn, thả lưỡi xuống sông sôi-bật tỉnh.

Nghe tiếng la dữ dội, kẻ ở gần bên chạy lại cứu cấp giây lát mới lại.

Người ấy nói rằng: vừa giữ lưỡi lê thấy cái thấy một người đàn bà sinh lên, mặt mày không còn trông biết được nữa.

Lập tức lo vớt từ tay lấy. Có người nhìn quanh cái từ tay lấy thì đoán biết là một người đàn bà chết, một thân yếu đuối Ng-từ-Minh không thể nuôi được 8 đứa con; vì cái cảnh ấy mà phải tự-vẫn.

Đưa đơn thay cho cái cảnh nhà nghèo!

C. L.

NAM-KỲ

CHỢ-LỚN

Anh em lao-động nhà đèn

Cholera làm reo hết!

Khi anh em rước mai này anh em nhà đèn Cholera làm reo hết và có gởi 5 điều yêu-cầu sau này cho ông chủ nhà đèn.

1. Ăn lương thêm.
2. Làm việc làm giờ.
3. Không được cúp sếp tiền công anh em.
4. Không được bắt anh em đi làm ngày chúa nhật.
5. Không được đánh đập anh em.

(C. L.)

PHÉP NUÔI THỎ

(Xem tiếp trang số 1 trước)

Phải cho nó ăn thân khô-dầu-lạc, khoai lang, lúa hoặc tằm, cám v. v.

3. Những thỏ cái mới lớn lên mà đẻ con so thì lứa đầu hay chết lắm. Hoặc giả, có con thỏ con nào sống sót thì nó cũng cứ ốm yếu cho nên nuôi không lợi. Chỉ thỉnh thoảng may ra mới được một con thỏ cái đẻ lứa đầu mà nuôi con được toàn vẹn.

Đo là về phần rất ít. Song khi nào thấy thỏ, phải cho con thỏ cái đó nghỉ ba tháng, rồi hãy cho nó đẻ lứa sau. Nếu không cho nó nghỉ lâu, lứa sau tất phải chết nhiều.

Chọn thỏ con để giống

Muốn biết sự chọn giống là quan trọng ta hãy coi cách của tạo hóa dùng để chọn ông giống thì đủ rõ:

Khi ông chưa ở thì bay ra thì nó bay lên không khi, rồi mỗi lúc nó lên mỗi cao cho đến khi nó lên thì tận mù xanh.

Ông chưa ra rồi, tất cả ông dự ở đó chờ ông bay ra theo. Không những thế mà thôi, bao nhiêu ông lực ở những chỗ ông gần đấy cũng bay ra cả ra.

Thành thử, chỉ có một con ông chưa mà có đến hàng trăm, hàng nghìn con ông được. Con nào cũng hết sức trẻ tài tranh nhau bay rất kịch liệt. Vì con nào cũng muốn lên tới chỗ con ông chưa để giao cấu với nó.

Trong bấy nhiêu ông được, có nhiều con mạnh mẽ cũng nhiều con yếu. Như: con yếu trước con mạnh, về sau sức đuối, theo không kịp.

Còn những con mạnh đã lên cao thì cứ giành nhau mà bay lên tới mù xanh. Bấy giờ có con nào mạnh và hàng hải nhất thì lên trước để giao cấu với ông của rồi chết, còn bao nhiêu con tới sau đều không ăn thua gì.

Thế là trong hàng trăm hàng nghìn con ông được, chỉ có con nào mạnh nhất mới được giống ông. Còn bao nhiêu đều bị loại cả. Tạo hóa chọn ông giống như vậy thực đã tinh xảo lắm.

Ta nên bắt trước cách đó để gây lấy loài thỏ mạnh.

Khi chọn thỏ con để giống phải lưu ý đến điều này: chọn những con màu lớn; nó phải thật mạnh và không bao giờ đau.

(Còn nữa)

BỨC THƯ NGỎ CÙNG ÔNG NGHỊ-TRƯỞNG VIỆN

NHÂN-DÂN ĐẠI-BIỆU TRUNG-KỲ

Thanh-Chương le 24 Avril 1930

Thư ông Nghị-trưởng

Dân xứ Trung-kỳ ta tự xưa đến nay ở dưới quyền quân chủ chuyên chế, ngoài vua quan ra nào có biết quyền dân là gì. Nhưng gần đây vì phong trào xô đẩy, ngoài Bắc trong Nam đâu đâu cũng nghe những tiếng dân-quyền, chữ « dân » đã lớn tai quen mắt.

Đi sau bước chậm, viện Nhân-dân-dại-biểu Trung-kỳ mới xuất hiện ngót bốn năm nay; ấy cũng bởi trình-độ dân ngày nay đã hiểu công việc của một xứ kim-thời. Đó là theo lẽ tiến-hóa của xã-hội bắt đầu từ nhiên, ai cũng công-nhận Quyền-dân ở xứ ta đã có thiết thời đến đâu nữa cũng là đối với Chính-phủ, chứ đối với dân biểu thì bọn bọn cai nguyên-vọng của mình là quyền sở hữu của dân không ai ngăn được.

Vì thế nên xem bức thư của ông nghị cùng mấy ông dân-biểu trong số báo Tiếng Dân 27.4.1930 ngày 14-1-30 không thể không phải sinh ra mấy mối cảm-tưởng:

Đoạn trên ông có kể mấy lời yêu cầu của ông và ông Phó-thư-ký L. b. V. và lời hứa của chính phủ về các ông, đó là cái quyền riêng của hai ông cùng hai quan K. An-sư lúc ấy, tôi không phải bàn.

Đến như vụ yêu cầu năm nay, quan Khâm-sư thực sự và quan Phó-Khâm-sư đã từ ý muốn « được những người thông-thiểu thế-vụ nhiệt tâm về sự cách hợp thời và biết cần lẽ trình khi nghị-sự ra » của hai ông đã muốn như vậy.

Thế nhưng ông nghị-ràng tro-g mấy trệu dân cũng có người thông hiểu thời-vụ và đủ những tư cách như trên đã nói để gánh vác việc dân; đó là lòng ao ước của chính-phủ đối với nhân-dân như thế. Tôi chắc nhân-dân cũ g đồng với chính phủ chung một cái muốn đó. Quan muốn cho dân từ khước hẳn đi, hẳn giải cho dân từ phải trả; còn dân muốn thì dân tự chọn lấy người xứng đáng thay mặt mà hành việc quyền lợi cho mình; phạm vi dân hẹp đến đâu cũng không vướng được cái quyền ấy.

Vậy vậy xem bức thư ông nghị chỉ có mấy người dân biểu hiện tại ta du được mấy tư-cách đó, mà nếu mấy người ấy vì lẽ ngăn trở riêng không ưng cử nữa thì cũng tự mình chọn lấy người thay mình mới có người xứng đáng lo được việc dân.

Vậy vậy ký tuyên cử tôi đây mà mấy ông hiện thời không ra ứng cử hoặc không được tại cử thì sao? Hoặc các ông không lựa được người thay mình, hay lựa được người các ông cho là « xứng đáng » mà mấy người đó không được trúng cử thì sao? Dân không có tư-cách mà chọn người vào viện cho xứng đáng như mấy ông hiện thời phải không? Mấy lời chỉ-vấn xin ông nghị nghĩ.

1) VĂN CỐ KHÍ-PHÁCH NÊN XEM

NGUYỄN-CÔNG-TRÚ VẤN-TẬP

Thơ phú: 0\$40 - Ca-trù 0\$40.

Toàn-tập (có phụ thêm Tiểu sử) 0\$80

2) HỌC CHỮ HÁN-KHÔNG CẦN THẤY

HÀN-VĂN TÂN GIÁO-KHOA THƯ

Lớp Trung đẳng (cours moyen) 0\$80

Lớp Cao đẳng (cours supérieur) 0\$36

Do ông L. THUỐC, Lycée Albert Sarraut Hanoi, soạn.

Các hiệu sách lớn tại HANOI, VINH, HUẾ, SAIGON, đều có bán.

Thiết tưởng dân đã mang nhiều đi bầu, biết rằng muốn hành vụ: quyền lợi cho mình thì phải chọn người nhiệt tâm vì mình và có những tư-cách: trên mới bỏ phiếu. Tôi dám chắc dân đã tri thức tiến-cận đến đâu cũng đủ hiểu được mà chọn người như thế.

Còn về giá-trị của viện thì nào dân cũng phân đoán được; làm dân biểu ai cũng lo nâng cao giá-trị cho viện; giá-trị viện mà chất hẹp thì quyền lợi dân phải thiệt thòi. Mà dân cứ không phải người thì giá-trị của viện cũng khó mà nâng cao được!

Theo lời trong bức thư của ông không biết ngoài ông p. o. thư-ký ra có ai biểu đồng tình mà nhiệt lòng khuyến của ông không? Nếu đại biểu toàn viện mà theo ý ông thì có gọi là đại biểu cho dân được không?

Mấy lời thô thiển, xin ông cùng ông.

Một người dân Thanh-Chương

VIỆC THÈ - GIỚI

Ngày 1er Mai khắp thế giới

(Arip và Radio Dépêche)

Ở PHÁP. - (Theo tin Arip) Ngày kỷ-niệm lao-động quốc tế, ở Paris, cảnh sát cầm đầu-thị. Theo tin-dinh-công để kỷ niệm, cảnh sát là theo làm làm làm, theo kiến trúc và sắp-phục xe điện (cần tra, ở miền phụ-cận Paris, theo thuyết từ cực hai cuộc biểu-tình, hai Quốc tá Long sản ca, nhưng bị cảnh sát ngăn cản. Ở nhiều nơi, có rất truyền-dân. Ở Palaisen, có 150 người thợ đầu tiên theo số báo chế làm biểu-tình, bị cảnh sát ngăn cản.

Từ báo Công-sân « Hu-antle » (Nhân dân) mọi ngày 1er Mai bị cảnh sát tịch, thu nhiều người Công-sân ngoại quốc bị trục-xuất. Trong buổi mai, bị 233 người, 13 người ngoại quốc, vì rất truyền-dân, mang súng không đúng lệ, và chống lại cảnh sát.

R. din Dépêche cho hay rằng ở Paris một van ruột cảnh-sát và quân-dai đi tuần khắp các phố; có kẻ ra nhiều làm xung-dội nhỏ ở miền phụ-cận. Nhiều công-xưởng lớn vì theo truyền-dinh công, nên phải đóng cửa ở Saint-Denis, biểu-tình và cảnh sát đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-sân Đảng Công-sân đi công sự với nhà đi; ở hội-viên thì-xã, một viên thị-trưởng về đảng Công-sân đi khuyến khích theo truyền, bị bắt. Ông nghị Công-sân Dorot cũng bị bắt ở trappes, gần Versailles, có treo cờ Công-sân ở số 111, và viên thị-trưởng là đảng viên Công-s

